

# 4180, 4181

## *Precision Infrared Calibrator*

### *Информация по технике безопасности*



Ограниченная гарантия сроком на 1 год. См. Руководство оператора, чтобы оформить полную гарантию.

### ***Введение***

Fluke Calibration 4180, 4181 Precision Infrared Calibrator (Прибор) представляет собой портативный калибратор температуры для точечных ИК-термометров, который также может использоваться как настольный прибор. Прибор достаточно компактный для использования в полевых условиях и достаточно точный для использования в лаборатории.

### ***Связаться с Fluke Calibration***

Fluke Corporation осуществляет работу по всему миру. Локальная контактная информация размещена на нашем веб-сайте: [www.flukecal.com](http://www.flukecal.com)

Чтобы зарегистрировать прибор, просмотреть, распечатать или загрузить самые последние руководства по эксплуатации или дополнения к ним, посетите наш веб-сайт.

Fluke Corporation  
P.O. Box 9090  
Everett, WA 98206-9090

+1-425-446-5500

[info@flukecal.com](mailto:info@flukecal.com)

PN 5259870 (Russian)  
October 2020

© 2020 Fluke Corporation. All rights reserved. Specifications are subject to change without notice. All product names are trademarks of their respective companies.

Fluke Corporation  
P.O. Box 9090  
Everett, WA 98206-9090

Fluke Europe B.V.  
P.O. Box 1186  
5602 BD Eindhoven  
The Netherlands

## **Информация по технике безопасности**

**Предупреждение** обозначает условия и действия, которые опасны для пользователя.








### **Предупреждение**

**Следуйте данным инструкциям во избежание поражения электрическим током, возникновения пожара или травм:**

- **Перед использованием Прибора ознакомьтесь со всеми правилами техники безопасности.**
- **Внимательно изучите все инструкции.**
- **Не модифицируйте данный Прибор и используйте его только по назначению, в противном случае степень защиты, обеспечиваемая Прибором, может быть нарушена.**
- **Используйте Прибор только в помещении.**
- **Замените шнур питания, если его изоляция повреждена или имеет признаки износа.**
- **Отключите Прибор, если он поврежден.**
- **Не используйте Прибор, если в его работе возникли неполадки.**
- **Используйте только шнур питания и разъем, соответствующие используемому в вашей стране сетевому напряжению и конструкции вилки, а также разрешенные для Прибора.**
- **Не прикасайтесь к целевой ИК-поверхности. Температура целевой ИК-поверхности соответствует текущему значению температуры, отображаемому на дисплее. Если Прибор установлен на 500 °С и на дисплее отображается 500 °С, значит, температура целевой поверхности также составляет 500 °С.**
- **Не используйте прибор вблизи воспламеняемых материалов.**
- **Металлический лист Прибора вблизи целевой ИК-поверхности может нагреваться до экстремальных температур.**
- **Необходимо оставить свободное пространство над прибором. Рекомендуется, чтобы высота над прибором составляла не менее 1 м (39 дюймов), а расстояние вокруг прибора — 15 см (6 дюймов). Не устанавливайте Прибор под шкафом или подобной конструкцией.**
- **Не используйте этот Прибор в иных, кроме калибровочной работы, целях.**
- **Соблюдайте осторожность во время длительного использования этого прибора при высоких температурах.**
- **Не выключайте Прибор при температуре >100 °С. Выберите заданное значение <100 °С и дайте Прибору остыть перед выключением.**
- **Если этот Прибор используется ненадлежащим образом, предоставляемая защита может быть нарушена.**

- **Не направляйте целевую поверхность к стене или другим объектам. Целевая поверхность выделяет большое количество тепла, что может создать опасность ожога и возгорания.**
- **Не используйте Прибор в излишне влажной, масляной, запыленной или грязной обстановке.**
- **Эксплуатировать Прибор можно только в вертикальном положении (целевая поверхность должна быть перпендикулярна поверхности установки).**
- **Прибор оснащен индикатором блока температуры (передний светодиодный индикатор HOT). Если индикатор мигает, Прибор отключен, а температура блока составляет >50 °С. Если индикатор горит непрерывно, Прибор включен, а температура составляет > 50 °С.**
- **Не помещайте устройство в таких местах, где заблокирован доступ к кабелю электропитания.**
- **Не используйте удлинитель или переходник.**
- **Не оставляйте работающий Прибор без присмотра при высоких температурах.**
- **Подключите одобренный трехжильный кабель электропитания к заземленной электророзетке.**
- **Не используйте удлинительный шнур или штекер адаптера.**
- **Ремонт Прибора следует доверять только авторизованным техническим специалистам.**
- **Используйте только одобренные сменные предохранители.**

### **Символы**

<b>Символ</b>	<b>Описание</b>
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ОПАСНОСТЬ.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ОПАСНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ. Опасность поражения электрическим током.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ. Риск ожогов.
	См. пользовательскую документацию.
	Переменный ток
	Предохранитель
	Данный прибор соответствует требованиям к маркировке директивы WEEE. Данная метка указывает, что этот электрический/электронный прибор нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Категория прибора: Согласно типам оборудования, перечисленным в Дополнении I директивы WEEE, данное устройство имеет категорию 9 «Контрольно-измерительная аппаратура». Не утилизируйте данный прибор вместе с неотсортированными бытовыми отходами.

**Характеристики безопасности**

Полный список характеристик представлен в Руководстве оператора.

	4180	4181
<b>Температурный диапазон</b> (при температуре окружающей среды 23 °С, коэффициент излучения 0,95)	от -15 °С до 120 °С	от 35 °С до 500 °С
<b>Питание</b>	115 В перем. тока (±10%), 50/60 Гц, 250 Вт 230 В перем. тока (±10%), 50/60 Гц, 250 Вт	115 В перем. тока (±10%), 50/60 Гц, 1100 Вт 230 В перем. тока (±10%), 50/60 Гц, 1100 Вт
<b>Размер (ВхШхГ)</b>	356 x 241 x 216 мм (14 x 9,5 x 8,5 дюйма)	
<b>Масса</b>	9,1 кг (20 фунтов)	9,5 кг (21 фунтов)
<b>Температура окружающей среды</b>	От 5 °С до 35 °С (от 41 °F до 95 °F)	
<b>Относительная влажность окружающей среды</b>	максимум 80% при температуре < 31 °С, с линейным уменьшением до 50 % при 40 °С	
<b>Высота</b>	<2000 метров	
<b>Предохранитель (предохранители)</b>	115 В: Т 6,3 А, 250 В 230 В: Т 3,15 А, 250 В	115 В: F 10 А, 250 В 230 В: F 5 А, 250 В
<b>Безопасность</b>	МЭК 61010-1: Категория перенапряжения II, Степень загрязнения 2 МЭК 61010-2-010	
<b>Электромагнитная совместимость (ЭМС)</b>	<p>Международные нормы.....МЭК 61326-1: Базовая электромагнитная обстановка</p> <p>CISPR 11: Группа 1, Класс А</p> <p><i>Группа 1: Оборудование специально образует и/или использует гальванически связанную радиочастотную энергию, которая необходима для работы самого оборудования.</i></p> <p><i>Класс А: Оборудование подходит для работы на всех объектах, кроме жилых и непосредственно подключенных к электросети низкого напряжения, обеспечивающей питание объектов, использующихся в жилых целях. Другие условия эксплуатации могут создавать потенциальные трудности для обеспечения электромагнитной совместимости ввиду кондуктивных и излучаемых помех.</i></p> <p><i>Предостережение: Это оборудование не предназначено для использования в условиях жилых зданий и может не обеспечить достаточную защиту радиоприема в таких условиях.</i></p> <p>Корея (КСС)..... Оборудование класса А (промышленное передающее оборудование и оборудование для связи)</p> <p><i>Класс А: Оборудование соответствует требованиям к промышленному оборудованию, работающему с электромагнитными волнами; продавцы и пользователи должны это учитывать. Данное оборудование не предназначено для бытового использования, только для коммерческого.</i></p> <p>Согласно положениям документа Федеральной комиссии связи США (FCC)..... 47 CFR 15 подраздел В, настоящий прибор освобождается от лицензирования согласно пункту 15.10.</p>	